

VisuXL® Eye drops for premium relief and recovery of dry eye

Preservative free

EN Instructions for use

When should you use VisuXL®?

VisuXL® is an ophthalmic, lubricating and anti-oxidant solution without preservatives, composed of Coenzyme Q10, Vitamin E TPGS and cross-linked hyaluronic acid salt.

The cross-linked hyaluronic acid is a more stable and effective form of hyaluronic acid than the non-stabilized form and gives VisuXL® better viscoelastic, mucomimetic and moisturizing properties and is more effective over time.

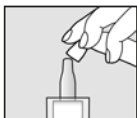
The combination of cross-linked hyaluronic acid and antioxidant/anti free-radical substances provides a more effective treatment in cases of:

- dry eyes;
- alterations in the continuity of the corneal and conjunctival surfaces after refractive surgery, trauma from a foreign body and surgery;
- alterations in the ocular surface related to metabolic disorders (diabetes);
- environmental stress (smog, chlorinated water, altered micro-climates, smoke, air conditioning);
- intense and prolonged exposure to UV and ionizing radiation;
- prolonged use of computers, monitors, or the television.

Mode of use

Instill 1-2 drops of VisuXL® in the conjunctival sac of each eye 2 times a day or according to the opinion of your ophthalmologist.

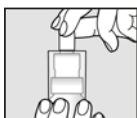
How to apply VisuXL®



Remove the cap.



Instill 1-2 drops into the conjunctival sac of each eye by pulling the lower eye lid down and looking upward. Dispense the product by gently squeezing the bottle by pushing down the dispensing tip.



Close the container immediately after use. The solution can be re-used within 6 months after the first opening.

What other indications should be respected when applying the product?

In case of concomitant therapies, instill VisuXL® at least 5 minutes after the administration of other medications.

Warnings

- Do not use this product if you are allergic or hypersensitive to any of the components;
- If you have any adverse reactions, discontinue its use and contact your ophthalmologist;
- The product can also be instilled while wearing contact lenses: it does not alter their characteristics, and can even hydrate soft contact lenses;
- Instill the product at least 5 minutes after the use of other drugs;
- The product maintains its sterility up to 180 days after the first opening of the bottle;
- The expiration date refers to the product in an intact, correctly stored package;
- Do not use this product after the expiration date indicated on the package;
- Wash your hands before applying the product;
- Do not let the tip of the bottle touch your eyes;
- Do not use the bottle if it is damaged;
- Keep the product away from light, heat and out of the reach of children.
- Store the product at room temperature (15-25 °C).
- Ophthalmic use, do not swallow.

Composition

100 ml of VisuXL® contains:

- Coenzyme Q10 100 mg;
- Vitamin E TPGS (D- α -tocopheryl-polyethylene-glycol 1000 succinate) 500 mg;
- Cross-linked hyaluronic acid sodium salt 100 mg;
- Buffered isotonic solution up to 100 ml.

Package

Bottle of 5 ml without preservatives in 3K System.
Bottle of 10 ml without preservatives in 3K System.

Distributor

VISUfarma B.V.

Amstelplein 1, 1096 HA
Amsterdam, Netherlands
info@visufarma.com

Manufacturer

VISUfarma S.p.A.

Via A. Cadlolo 21 - 00136 Rome, Italy

Manufacturing site:

Omisian Farmaceutici S.r.l.

Via Galileo Galilei, 00012 Guidonia Montecelio (RM)
Italy

VisuXL® Colirio para máximo alivio y recuperación del ojo seco

Sin conservantes

ES Instrucciones para el uso

¿Cuándo debería usar VisuXL®?

VisuXL® es una solución oftálmica lubricante y antioxidante sin conservantes a base de Coenzima Q10, vitamina E TPGS y sal sódica de Ácido Hialurónico reticulado. El Ácido Hialurónico reticulado es una forma más estable y eficaz de Ácido Hialurónico con respecto a la forma no estabilizada, que confiere a VisuXL® mejores propiedades viscoelásticas, mucomiméticas e hidratantes y una mayor eficacia con el tiempo.

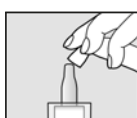
La combinación de Ácido Hialurónico reticulado y sustancias antioxidantes/anti-radicales permite un tratamiento más eficaz en casos de:

- sequedad ocular;
- alteraciones de la continuidad de la superficie corneal y conjuntival después de una cirugía refractiva, trauma por cuerpo ajeno e intervenciones quirúrgicas;
- alteraciones de la superficie ocular relacionadas con trastornos metabólicos (diabetes);
- estrés ambiental (contaminación, agua clorada, microclimas alterados, humo, aire acondicionado);
- exposición intensa y prolongada a radiaciones ultravioletas e ionizantes;
- uso prolongado de ordenadores, monitores o televisión.

Modalidad de uso

Instilar 1-2 gotas de VisuXL® en el saco conjuntival de cada ojo 2 veces al día o según la recomendación del oculista.

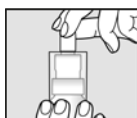
Cómo se utiliza VisuXL®



Quitar el tapón.



Instilar 1-2 gotas en el saco conjuntival de cada ojo tirando hacia abajo el párpado inferior y mirando hacia arriba. Suministrar el producto apretando ligeramente el envase empujando hacia abajo la punta de dispensación.



Después del uso, cerrar inmediatamente el envase. La solución puede usarse durante 6 meses después de la primera apertura.

¿Qué otras indicaciones deben respetarse al aplicar el producto?

En el caso de terapias concomitantes, instilar VisuXL® al menos 5 minutos después de haber suministrado otros medicamentos.

Advertencias

- No usar este producto en caso de alergia o hipersensibilidad a algunos de los componentes;
- En el caso de que aparezcan efectos adversos, suspender su uso y consultar con el oculista;
- El producto también puede instilarse durante el uso de lentes de contacto: no altera sus características, eventualmente, puede contribuir a la hidratación de las lentes de contacto blandas;
- Instilar el producto al menos 5 minutos después del uso de otros fármacos;
- El producto mantiene su esterilidad hasta 180 días después de la primera apertura del frasco;
- La fecha de caducidad indicada se refiere al producto envasado íntegro y correctamente conservado;
- No usar este producto después de la fecha de caducidad indicada en el envase;
- Lavarse las manos antes de aplicar el producto.
- No tocar los ojos con la punta del frasco;
- No usar el frasco si está dañado;
- Mantener el producto lejos de fuentes de luz o de calor y del alcance de los niños.
- Mantener el producto a temperatura ambiente (15-25 °C).
- Uso oftálmico, no ingerir.

Composición

100 ml de VisuXL® contienen:

- Coenzima Q10 100 mg;
- Vitamina E TPGS (D- α -tocoferol-polietilenglicol 1000 succinato) 500 mg;
- Sal sódica de Ácido Hialurónico reticulado 100 mg;
- Solución isotónica tamponada lo suficiente para 100 ml.

Caja

Frasco de 5 ml sin conservantes en Sistema 3K.
Frasco de 10 ml sin conservantes en Sistema 3K.

Distribuidor

VISUfarma B.V.

Amstelplein 1, 1096 HA
Amsterdam, Países Bajos
info@visufarma.com

Fabricante

VISUfarma S.p.A.

Via A. Cadlolo 21 - 00136 Roma, Italia

Planta de fabricación:

Omisian Farmaceutici S.r.l.

Via Galileo Galilei, 00012 Guidonia Montecelio (RM)
Italia

VisuXL® Augentropfen zur hochwertigen Linderung und Erholung bei Trockenen Augen

Konservierungsmittelfrei

DE Gebrauchsinformation

Wann sollte man VISUXL® anwenden?

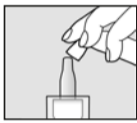
VISUXL® sind konservierungsmittelfreie Augentropfen mit benetzenden und antioxidativen Eigenschaften, Coenzym Q10, Vitamin E TPGS und quervernetztem Natriumhyaluronat. Die quervernetzte Hyaluronsäure ist im Vergleich zu der nicht stabilisierten Form eine stabilere und wirksamere Form der Hyaluronsäure, die VISUXL® bessere viskoelastische, mukomimetische und hydrierende Eigenschaften sowie eine langfristige Wirksamkeit verleiht. Die Kombination von quervernetzter Hyaluronsäure und antioxidativen/freie Radikale bindenden Substanzen erlaubt in den folgenden Fällen eine wirksamere Behandlung:

- Trockenheit der Augen.
- Veränderungen der Oberflächenstruktur von Cornea und Bindehaut nach refraktiver Chirurgie, Trauma durch Fremdkörper oder chirurgische Eingriffe.
- Veränderungen der Augenoberfläche infolge von metabolischen Erkrankungen (Diabetes).
- Umweltstress (Smog, Chlorwasser, verändertes Mikroklima, Rauch, klimatisierte Raumluft).
- Intensive und lange Exposition gegenüber UV- und ionisierenden Strahlungen.
- Häufige und langanhaltende Nutzung von Computer, Bildschirmen, TV.

Art der Verwendung

Wenn nicht anders ärztlich verordnet, täglich 2 mal 1-2 Tropfen VISUXL® in den Bindehautsack jedes Auges träufeln.

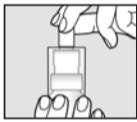
Wie man VISUXL® anwendet



Die Verschlusskappe entfernen.



1-2 Tropfen VISUXL® in den Bindehautsack jedes Auges träufeln, dabei das untere Lid nach unten ziehen und nach oben schauen. Verabreichen Sie das Produkt, indem Sie die Flasche mit nach unten gerichteter Dosierspitze halten und den Flaschenboden drücken.



Nach der Anwendung sofort den Behälter verschließen. Die Lösung kann innerhalb von 6 Monaten nach dem ersten Öffnen wiederverwendet werden.

Welche anderen Hinweise sollten bei der Anwendung des Produkts beachtet werden?

Im Falle von gleichzeitigen Therapien wenden Sie VISUXL® mindestens 5 Minuten nach der Anwendung anderer Medikamente an.

Warnhinweise

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie allergisch oder überempfindlich gegen einen der Inhaltsstoffe sind.
- Unterbrechen Sie im Fall des Auftretens von unerwünschten Reaktionen die Anwendung und wenden Sie sich an Ihren Augenarzt.
- Das Produkt kann auch während des Tragens von Kontaktlinsen verabreicht werden: Es verändert ihre Eigenschaften nicht. Es kann zur Hydratisierung von weichen Kontaktlinsen beitragen.
- Das Produkt mindestens 5 Minuten nach der Verabreichung anderer Arzneimittel anwenden.
- Das Produkt ist bis zu 180 Tage lang nach dem ersten Öffnen der Flasche steril.
- Das angegebene Verfallsdatum bezieht sich auf das korrekt aufbewahrte Produkt in unversehrter Verpackung.
- Das Produkt darf nach dem auf der Packung angegebenen Verfallsdatum nicht verwendet werden.
- Vor der Anwendung die Hände waschen;
- Die Augen nicht mit der Spitze des Produkts berühren.
- Die Flasche darf nicht verwendet werden, wenn sie beschädigt ist.
- Das Produkt vor Licht- und Wärmequellen geschützt und außerhalb Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Lagern Sie das Produkt bei Raumtemperatur (15-25 °C).
- Zur Anwendung am Auge, nicht schlucken.

Zusammensetzung

- 100 ml VISUXL® enthalten:
- Coenzym Q10 100 mg.
- Vitamin E TPGS (D-Alpha-Tocopheryl-polyethylenglycol 1000 Succinat) 500 mg.
- Quervernetztes Natriumhyaluronat 100 mg.
- Isotonische Pufferlösung in ausreichender Menge für 100 ml.

Packung

5-ml-Flasche konservierungsmittelfrei in 3K-System. 10-ml-Flasche konservierungsmittelfrei in 3K-System.

Vertrieber

VISUFARMA B.V.

Amstelplein 1, 1096 HA - Amsterdam, Niederlande
info@visufarma.com

Hersteller

VISUFARMA S.p.A.,

Via A. Cadlolo 21 - 00136 Rom, Italien

Produktionsstätte:

Omisano Farmaceutici S.r.l.

Via Galileo Galilei, 00012 Guidonia Montecelio (RM) Italien

VisuXL® Collyre pour le soulagement et la récupération optimale de la sécheresse oculaire

Sans conservateurs

FR Mode d'emploi

Quand utiliser VISUXL®?

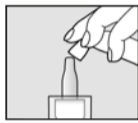
VISUXL® est une solution ophtalmique lubrifiante et antioxydante, sans conservateur, et composée de Coenzyme Q10, Vitamine E TPGS et de sel de sodium d'acide hyaluronique réticulé. L'acide hyaluronique réticulé est une forme d'acide hyaluronique plus stable et plus efficace que la forme non stabilisée et confère à VISUXL® de meilleures propriétés viscoélastiques, mucomimétiques et hydratantes ainsi que d'une efficacité prolongée dans le temps. La combinaison d'acide hyaluronique réticulé et de composés antioxydants/anti-radicaux libres permet un traitement efficace dans les cas de:

- sécheresse oculaire;
- altérations de la continuité des surfaces cornéennes et conjonctivales après une chirurgie réfractive, un traumatisme causé par un corps étranger ou une chirurgie;
- altérations de la surface oculaire liées à une maladie métabolique (diabète);
- stress environnementaux (pollution atmosphérique, eau chlorée, microclimats altérés, fumée, climatisation);
- exposition intense et prolongée aux radiations UV et ionisantes;
- utilisation prolongée d'ordinateurs, écrans, ou télévision.

Mode d'utilisation

Instiller 1 à 2 gouttes de VISUXL® dans le cul-de-sac conjonctival inférieur de chaque œil 2 fois par jour ou selon les instructions de votre ophtalmologue.

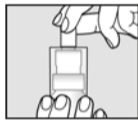
Comment utiliser VISUXL®



Retirer le capuchon.



Instiller 1 à 2 gouttes dans le cul-de-sac conjonctival de chaque œil en tirant légèrement la paupière inférieure vers le bas et en regardant vers le haut. Instillez le produit en pressant doucement le flacon et en poussant vers le bas la pointe de distribution.



Reboucher le flacon immédiatement après utilisation. La solution peut être réutilisée jusqu'à 6 mois après la première ouverture.

Quelles autres indications faut-il respecter lors de l'application du produit?

En cas de traitement concomitant, instiller VISUXL® au moins 5 minutes après l'administration d'autres médicaments.

Avertissements

- Ne pas utiliser ce produit si vous présentez une allergie ou une hypersensibilité à l'un des constituants;
- Si vous présentez un quelconque effet indésirable, arrêtez l'utilisation et prenez contact avec votre ophtalmologue;
- Le produit peut être instillé pendant le port de lentilles de contact : il n'en affecte pas les caractéristiques et peut aussi être utilisé comme solution d'hydratation des lentilles de contact souples;
- Instiller le produit au moins 5 minutes après l'utilisation d'autres médicaments;
- Le produit conserve sa stérilité jusqu'à 180 jours après la première ouverture du flacon;
- La date de péremption fait référence au produit dans son emballage intact et stocké convenablement;
- Ne pas utiliser ce produit après la date de péremption présente sur l'emballage;
- Lavez vos mains avant de procéder à l'instillation du produit;
- Ne pas toucher l'œil avec l'embout du flacon;
- Ne pas utiliser si le flacon est endommagé;
- Conservez le produit à l'abri de la lumière et de la chaleur, et garder hors de la portée des enfants.
- Conservez le produit à la température ambiante (15-25 °C).
- Mode et voie d'administration : voie ophtalmique, ne pas avaler.

Composition

- 100 ml de VISUXL® contiennent :
- Coenzyme Q10 100 mg ;
- Vitamine E TPGS (D- α -tocophérylpolyéthylenglycol 1000 succinate) 500 mg ;
- Sel de sodium d'acide hyaluronique réticulé 100 mg ;
- Solution tampon isotonique q.s.p. 100 ml.

Présentation

Flacon de 5 ml sans conservateur dans système 3K. Flacon de 10 ml sans conservateur dans système 3K.

Distributeur

VISUFARMA B.V.
Amstelplein 1, 1096 HA
Amsterdam, Pays-Bas
info@visufarma.com

Fabricant

VISUFARMA S.p.A.,
Via A. Cadlolo 21 - 00136 Rome, Italie

Site de production:

Omisano Farmaceutici S.r.l.

Via Galileo Galilei, 00012 Guidonia Montecelio (RM) Italie



0477



0477

